

Udskrift af Forligsprotokollen  
For Svendborg Amts 1ste Forligskreds i Nyborg

[Oversigtsbilleder](#)

1871 den 28de September afholdtes ordinair Forligelsescommission, som administreredes af begge  
Commissioner. Af Sager foretoges:

No 261/1871

Sagen indklaget af Reservelæge E Clemensen af Nyborg

contra

Ungkarl Søren Mathisen af Saaderup eller dennes Forældre, angaaende Betalingen af 15 Rdl. 3 Mark for  
Lægebehandling og Consultation. For Indklagede mødte hans Moder, Mathias Rasmussens Kone, Johanne  
Sørensdatter ifølge skriftlig Fuldmagt, som fremlagde Lægeattest for at Indklagede ved Svaghed er  
forhindret i at give Møde. Klagen, som fremlagdes, er ikke lovlig forkyndt, men Møde gaves frivillig og  
Varsel frafaldtes. Klageren mødte personlig og Klagen var saalydende:

Mandag den 19de September 1871.

I Januar og Februar Maaneder 1870 blev jeg af Ungkarl Søren Mathiesen, Saaderup, eller dennes Forældre  
gjentagende Gange requireret til Sygebesøg, hvorfor jeg efter Behandling udfærdigede en Regning lydende  
paa 12 Rdl. 5 Mark, hvortil jeg føiede 2 Rdl. 4 Mark for de senere Consultationer, til de 15 Rdl. 3 Mark. Til  
Svar herpaa sendtes der mig et Brev i hvilket man fortalte mig, at min Regning var sendt i Retten og vilde  
blive betalt, naar en Sag, som Søren Mathiesen var indviklet i, blev paadømt. Efter dette sendte jeg atter et  
Brev til ham og erklærede heri, at da jeg ikke havde andet at holde mig til med Hensyn til Betalingen, end  
han eller hans Forældre, vilde jeg opfordre ham til at sende mig Beløbet inden den 15de denne Maaned.  
Da jeg derfor endnu idag ikke har hørt fra ham, beder jeg ham indstævnet for Forligelsescommissionen.

Emil Clemensen  
Reservelæge i Nyborg

Til Forligelsescommissionen

I Anledning foranstaaende Klage tilsiges Parterne til at møde for Forligelsescommissionen, som afholdes paa  
Raadhuset her i Byen Torsdag Formiddag den 28de dennes Kl. 11.

I Forligsc. For Svendborg Amts 1ste Forligskreds . Mandag den 19de September 1871.

J A Beck

Fuldmagten var saalydende:

Til Forligelsescommissionen, som holdes paa Raadhuset i Nyborg.

Med mødt Helbredstilstand er det vedblivende meget daarligt af det forud Overlægs voldelige Overfald,  
som Hans Peder Lausen og Jens Sørensen udøvede paa mig Fredag Morgen den 29 October 1869.

Da jeg altsaa derfor er forhindret fra at møde formedelst Sygdom af det Overfald ved  
Forligelsescommissionen som holdes paa Raadhuset i Nyborg 28ds I dag dennes Formiddag kl. 11, saa vil jeg  
nu Idag til møde Befuldmægtige min Moder til paa mine Vegne at møde ved Forligelsescommissionen og  
svare for mig da hun ---- med den bedste Oplysning til Sagen.

I Anledning foranstaaende Klage tilsiges Parterne til at møde for Forligelsescommissionen som afholdes paa  
Raadhuset heri Byen Torsdag Formiddag den 28de dennes Kl. 11.

I Forligsc. for Svendborg Amts 1ste Forligskreds Nyborg den 19de September 1871

J.A. Beck

Fuldmagten var saalydende:

Til Forligelsescommissionen som holdes paa Raadhuset i Nyborg.

Med mi(d)t Helbredstilstand er det vedblivende meget daarligt af det forud Overlægs voldelige Overfaldt som Hans Pedersen Lausen og Jens Sørensen udøvede paa mig Fredag Morgen den 29de October 1869.

Da jeg altsaa derfor er forhindret fra at møde saa formedelst Sygdom af det Overfald ved Forligelsescommissionen som holdes paa Raadhuset i Nyborg 28de I dag dennes Formiddag Kl. 11, saa vil jeg nu I dag til Møde befuldmægtige min Moder til paa mine Vegne at møde med Forligelsescommissionen og svare for mig da hun sikkert med den bedste Oplysning til Sagen,

Ærbødigst

Søren Mathiesen

Lægeattesten saalydende:

Lægeattest

Paa Grund af Svaghed efter forudgaaen Sygdom, kan Ungkarl Søren Mathiesen, Saaderup, for Tiden ikke selv give Møde for Forligelsescommissionen, hvilket hermed erklæres.

Nyborg den 28de September 1871

Langg

Overlæge

Forlig blev derefter forsøgt og indgaaet saaledes, at Johanne Sørensdatter tilpligtede sig for Sønnen at betale til Klageren bemeldte 15 Rdl. og 3 Mark saa snart der falder Dom i den Sag som verserer angaaende det Overfald som bevirkede Indklagedes Sygdom, og erklærer hun sig pligtig at betale Beløbet, uanseet hvem der ved Dommen tilpligtes at betale Lægens Regning.

Sagens Bekostning 4 Mark deelttes mellem Parterne, Lægen udlagde da 2 Mark og Fordringen er saaledes 15 Rdl. 5 Mark. Forliget indgaaet under Executivnotering og bekræftes med Underskrifter.

E. Clemensen

Johanne Sørensdatter  
m.f.P.

Udskriftens Rigtighed bekræfter

J. A. Beck

Koster 24/